

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)  
(ďalej len „**Zmluva**“)

uzavretá medzi:

### **EUROVEA, a. s.**

Sídlo: Pribinova 10, Bratislava 811 09  
IČO: 35 825 600  
IČ pre DPH: SK 2020286037  
Zápis: v OR BA I, oddiel Sa, vložka č. 2862/B  
Štatutárny orgán: Ing. Peter Korbačka, predseda predstavenstva  
(ďalej len „**EUROVEA**“)

a

### **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

Sídlo: Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava  
IČO: 00603481  
Štatutárny orgán: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor  
(ďalej len „**Hlavné mesto**“)

## PREAMBULA

- (A) EUROVEA je investorom a prevádzkovateľom polyfunkčného centra „EUROVEA BRATISLAVA“.
- (B) EUROVEA vybudovala na pozemkoch 21293/37, 9165/26, 9168/10, 9168/11, 9165/22, 9165/23, 21293/21, 21293/26 a 21293/27 (ďalej len „**Pozemky**“) a je vlastníkom inžinierskych stavieb – cesty a chodníky špecifikované v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy (ďalej len „**Komunikácie**“).
- (C) Hlavné mesto je stavebníkom stavby „Nosný systém MHD v Bratislave“, ktorá bude pozostávať z nového električkového prepojenia Starého Mesta a Petržalky a súvisiacich infraštruktúrnych objektov.

(D) Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán týkajúce sa realizácie stavby „Nosného systému MHD v Bratislave“ sú obsiahnuté v Dohode o umiestnení zastávky mestskej hromadnej dopravy uzatvorenej medzi zmluvnými stranami dňa 05.11.2014 (v znení pripojenom ako Príloha č. 2 tejto Zmluvy) a v Rozhodnutí o povolení zmeny stavby „Nosný systém MHD v Bratislave, prevádzkový úsek Janíkov Dvor - Šafárikovo nám. časť Bosákova ul. - Šafárikovo nám.“ v rozsahu tam uvedených objektov pred dokončením sp. zn. MAGS SSU 54493/2014/336962-8 zo dňa 30.10.2014.

(E) Keďže Hlavné mesto v rámci ďalšej realizácie stavby „Nosný systém MHD v Bratislave“ má záujem umiestniť na Pozemkoch napájacie káble ako súčasť uvedenej stavby tak, ako je zakreslené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy (ďalej len „**Uloženie káblov**“) a EUROVEA za splnenia ostatných práv a povinností zmluvných strán spojených so stavbou „Nosný systém MHD v Bratislave“ najmä tých, ktoré sú uvedené pod písmenom (D) tejto preambuly ako aj tých, ktoré sú obsiahnuté v tejto Zmluve, je ochotná poskytnúť Hlavnému mestu na tento účel spoluprácu, zmluvné strany uzatvárajú za nižšie uvedených podmienok túto Zmluvu:

## Článok I

### Predmet zmluvy

1. Touto Zmluvou EUROVEA sa zaväzuje poskytnúť súhlas na vykonanie stavebných prác na Komunikáciách v rozsahu nevyhnutnom na Uloženie káblov na základe písomnej žiadosti HMBA doručenej EUROVEA za splnenia podmienok stanovených touto Zmluvou. Ku žiadosti musí byť pripojená projektová dokumentácia pre vykonanie stavebných prác na Komunikáciách. EUROVEA je oprávnená požadovať zmeny alebo doplnenia projektovej dokumentácie tak, aby stavebné práce čo najmenej zasiahli do Komunikácií a obmedzili ich užívanie a boli vykonané v súlade s Časovým harmonogramom (ako je definovaný nižšie). EUROVEA je tiež oprávnená požadovať zmeny alebo doplnenia projektovej dokumentácie, pokiaľ jej obsah odporuje akýmkoľvek právam a povinnostiam zmluvných strán spojeným so stavbou „Nosný systém MHD v Bratislave“ najmä tých, ktoré sú uvedené pod písmenom (D) preambuly tejto Zmluvy. Hlavné mesto je povinné vykonať úpravy projektovej dokumentácie v zmysle požiadaviek EUROVEA.
2. EUROVEA sa zaväzuje udeliť súhlas na vykonanie stavebných prác do 15 dní od doručenia kompletnej a upravenej projektovej dokumentácie v zmysle jej požiadaviek podľa bodu 1. tohto článku Zmluvy.

## Článok II

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Hlavné mesto začne so stavebnými prácami na Komunikáciách po tom ako predmetné časti Komunikácií, na ktorých majú byť stavebné práce vykonané, budú Hlavnému mestu na tento účel odovzdané zo strany EUROVEA, o čom bude spísaný odovzdávací protokol podpísaný oboma zmluvnými stranami. Odovzdávací protokol bude obsahovať aj popis stavu odovzdávaných častí Komunikácií. EUROVEA je povinná odovzdať Komunikácie Hlavnému mestu v lehote do 3 pracovných dní odo dňa doručenia výzvy Hlavného mesta na ich odovzdanie EUROVEA, pričom výzva na odovzdanie môže byť EUROVEA doručená až po udelení súhlasu na vykonanie stavebných prác podľa článku I bodu 2. Zmluvy. Odo dňa prevzatia predmetných častí Komunikácií Hlavné mesto znáša plnú zodpovednosť a všetky s tým spojené náklady za ich stav a tiež za škodu, ktorá vznikne na predmetných úsekoch Komunikácií ako aj škodu, ktorá vznikne EUROVEA alebo tretím osobám na majetku alebo zdraví v akejkoľvek súvislosti s odovzdanými časťami Komunikácií alebo stavebnými prácami a zaväzuje sa túto škodu nahradiť.
2. Hlavné mesto sa zaväzuje postupovať pri vykonávaní stavebných prác ako aj ich ukončení v súlade s časovým harmonogramom pripojeným k tejto Zmluve ako Príloha č. 3 (ďalej len „**Časový harmonogram**“). Akékoľvek zmeny postupu a ukončenia stavebných prác oproti Časovému harmonogramu musia byť vopred písomne odsúhlasené zo strany EUROVEA, inak ide o porušenie Časového harmonogramu.
3. Hlavné mesto je pri vykonávaní stavebných prác povinné postupovať s odbornou starostlivosťou tak, aby zásahy do Komunikácií boli vykonané len v nevyhnutnom rozsahu a v plnom súlade s projektovou dokumentáciou a príslušnými právnymi predpismi a je povinné postupovať v súlade s Časovým harmonogramom.
4. Hlavné mesto sa zaväzuje po ukončení stavebných prác uviesť Komunikácie do pôvodného stavu, t.j. do stavu v čase odovzdania popísaného v odovzdávacom protokole.
5. Po ukončení stavebných prác a uvedení Komunikácií do pôvodného stavu podľa bodu 4. tohto článku vyzve Hlavné mesto EUROVEA na preberacie konanie. V preberacom protokole zmluvné strany popíšu stav Komunikácií v čase preberania a skonštatujú, či tento stav zodpovedá stavu v čase odovzdania. Pokiaľ stav Komunikácie nezodpovedá stavu v čase odovzdania, zmluvné strany spíšu zoznam

nedostatkov a Hlavné mesto sa zaväzuje tieto odstrániť v dohodnutej primeranej lehote, po čom sa následne uskutoční nové preberacie konanie. V rámci preberacieho konania Hlavné mesto odovzdá EUROVEA aj projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia stavebných prác týkajúcich sa predmetných úsekov Komunikácií. EUROVEA nie je povinná prevziať predmetné úseky Komunikácií pokiaľ majú akékoľvek závady/nedostatky alebo jej nebola odovzdaná projektová dokumentácia skutočného vyhotovenia podľa predchádzajúcej vety. Za dodržanie Časového harmonogramu pri ukončení stavebných prác a v preberacom konaní je v plnom rozsahu zodpovedné Hlavné mesto s výnimkou prípadu ak nastane prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala (tzv. vyššia moc za ktorú sa považuje najmä vojna, celoštátny štrajk, zemetrasenie, teroristický čin atď.) za splnenia všetkých zákonných podmienok podľa § 374 Obchodného zákonníka a uplatnenie práva EUROVEA odmietnuť prevzatie predmetných úsekov Komunikácií v zmysle tohto ustanovenia Zmluvy nijakým spôsobom neobmedzuje zodpovednosť Hlavného mesta za dodržanie všetkých termínov Časového harmonogramu.

6. Počnúc dňom podpisu preberacieho protokolu podľa bodu 5. tohto článku Zmluvy začína vo vzťahu k predmetným úsekom Komunikácií plynúť päť (5) ročná záručná doba za ich technický stav. Obsahom tejto záruky je zodpovednosť Hlavného mesta za to, že počas celého trvania záručnej doby bude stav predmetných úsekov Komunikácií v plnom rozsahu zodpovedať projektovej dokumentácii skutočného vyhotovenia podľa bodu 5. tejto Zmluvy ako aj príslušným právnym predpisom a v tomto stave bude Hlavné mesto predmetné úseky Komunikácií počas celej záručnej doby na svoje náklady udržiavať.
7. Zmluvné strany zároveň vyhlasujú, že budú pri plnení tejto Zmluvy rešpektovať a dodržiavať všetky práva a povinnosti zmluvných strán spojené so stavbou „Nosný systém MHD v Bratislave“ najmä tie, ktoré sú uvedené pod písmenom (D) preambuly tejto Zmluvy.

### **Článok III**

#### **Platnosť a účinnosť zmluvy**

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami. S ohľadom na ustanovenie bodu 5. článku IV tejto Zmluvy táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

2. Zmluva sa uzatvára na dobu piatich rokov počnúc dňom jej účinnosti.
3. Účinnosť tejto Zmluvy sa končí:
  - a) uplynutím dohodnutej doby,
  - b) písomnou dohodou zmluvných strán o ukončení účinnosti tejto Zmluvy ku dňu uvedenému v takejto dohode,
  - c) odstúpením od tejto Zmluvy z dôvodov uvedených v tejto Zmluve alebo zákonných dôvodov v súlade s § 344 a nasl. Obchodného zákonníka.
4. Každá zo zmluvných strán je oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, že druhá zmluvná strana poruší akúkoľvek svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto Zmluvy, v prípade Hlavného mesta vrátane jeho povinnosti plniť všetky záväzky vo vzťahu k EUROVEA spojené so stavbou „Nosný systém MHD v Bratislave“ najmä tie, ktoré sú uvedené pod písmenom (D) preambuly tejto Zmluvy, a toto porušenie nenapraví/neodstráni ani v primeranej lehote (maximálne v lehote 5 pracovných dní) od doručenia výzvy na jej splnenie. Odstúpenie nadobúda účinnosť a Zmluva zaniká ku dňu doručenia písomného prejavu vôle o odstúpení druhej zmluvnej strane.
5. Zánik účinnosti tejto Zmluvy nemá vplyv na práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré vznikli počas jej trvania, najmä zánikom účinnosti tejto Zmluvy nezanikajú povinnosti Hlavného mesta vyplývajúce z článku II tejto Zmluvy vo vzťahu k úsekom Komunikácií, ktoré mu boli odovzdané podľa bodu 1. Článku II tejto Zmluvy, ak ešte neboli prevzaté EUROVEA, ako ani nezanikajú žiadne záruky pred riadnym uplynutím záručnej doby podľa bodu 6. Článku II tejto Zmluvy vo vzťahu k úsekom Komunikácií, ktoré už EUROVEA prevzala podľa bodu 5. Článku II tejto Zmluvy. Pre vylúčenie pochybností zánik účinnosti tejto Zmluvy nemá žiaden vplyv na trvanie iných práv a povinností zmluvných strán spojených so stavbou „Nosný systém MHD v Bratislave“ vrátane tých, ktoré sú uvedené pod písmenom (D) preambuly tejto Zmluvy.

#### **Článok IV**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Preambula a Prílohy tejto Zmluvy sú jej integrálnou súčasťou a práva a povinnosti v nich obsiahnuté sú súčasťou záväzkovo-právneho vzťahu zmluvných strán založeného touto Zmluvou rovnako ako jej akékoľvek iné časti. Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomne formou dodatku odsúhlaseného obidvoma zmluvnými stranami.

2. Na vzťahy upravené touto Zmluvou ako aj vzťahy z tejto Zmluvy vyplývajúce sa použijú primerane ustanovenia Obchodného zákonníka.
3. V prípade, ak sa neskôr stane alebo sa ukáže niektoré z ustanovení Zmluvy ako neplatné alebo nevykonateľné, nemá takáto neplatnosť alebo nevykonateľnosť niektorého z ustanovení Zmluvy vplyv na platnosť a vykonateľnosť Zmluvy ako celku. Zmluvné strany sú v takomto prípade povinné bez zbytočného odkladu uzatvoriť dodatok k Zmluve, ktorý nahradí neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie Zmluvy tak, aby bola vôľa Zmluvných strán vyjadrená v nahrádzanom ustanovení Zmluvy zachovaná.
4. Táto Zmluva je napísaná v 4 vyhotoveniach rovnakej platnosti a záväznosti, z ktorých každá Zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.
5. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená na webovom sídle Hlavného mesta.
6. Kontaktné osoby EUROVEA vo veciach naplnenia zmluvných záväzkov (nie však k podpisu Zmluvy, zmenám Zmluvy, alebo dodatkov k tejto Zmluve) je:  
Meno a priezvisko: akad. arch. Kamil Pašteka  
E-mail: kpasteka@eurovea.com  
Telefón: 0904 547 708  
Kontaktné osoby Hlavného mesta vo veciach naplnenia zmluvných záväzkov, (nie však k podpisu Zmluvy, zmenám Zmluvy, alebo dodatkov k tejto Zmluve) je:  
Meno a priezvisko: Ing. Miroslav Lelák  
E-mail: lelak@metroba.sk  
Telefón: 0911220993  
Zmluvné strany sú oprávnené jednostranne zmeniť údaje o kontaktných osobách uvedených v tomto bode a to dorúčením písomného oznámenia druhej zmluvnej strane.
7. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, (i) že si Zmluvu riadne prečítali, (ii) v plnom rozsahu porozumeli jej obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, (iii) že táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu prostú akýchkoľvek omylov a (iv) že

táto nebola uzavretá ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ju týmto vlastnoručne podpisujú.

Príloha č. 1- Komunikácie a nákres Uloženia Káblov

Príloha č. 2 - Dohoda o umiestnení zastávky mestskej hromadnej dopravy zo dňa  
5.11.2014

Príloha č. 3 – Časový harmonogram

**Za EUROVEA:**

V Bratislave dňa 30.04.2015

.....  
Ing. Peter Korbačka, v.r.  
predseda predstavenstva

**Za Hlavné mesto:**

V Bratislave dňa 04.05.2015

.....  
JUDr. Ivo Nesrovnal, v.r.  
primátor